

O-OKA CORPORATION

32567

Takaoka Factory 1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota City, Aichiken, Japan 〒473-0933
Telephone: +81-565-52-3441 Fax: +81-565-52-2907

91023825

INVOICE NO. : GTRB-2020- 024
INVOICE DATE : 2020/5/11
DELIVERY DATE : 2020/5/13

SALES INVOICE

SOLD TO

Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP TO

Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP FROM

O-OKA Corporation
1-1 Akibasan, Takaoka-cho,
Toyota-city, Aichi
473-0933 JAPAN

Mark & Nos.	Quantity	Description of Goods	Price per 100	Amount
GETRAG S.p.A. Modugno, Bari Italy				
Part Name : Park Lock Gear		180263 773		
Part No. : 2501412803		501033 0948		
Quantity : 1,920pcs				
Gross Wt. : 798.0Kg				
Case No. : 869 ~ 874				
Made in JAPAN				
	11,520 pcs	Park Lock Gear (2501412803)	329.00 EUR /100	37,900.80 EUR
		Scrap Surcharge (2020H1)	6.50 EUR /100	748.80 EUR
		Alloy Surcharge (2020H1)	1.30 EUR /100	149.76 EUR

6 pallet

Total Amount 38,799.36 EUR

PO Number : 5500035820
Release Date : 2020/5/6
Delivery Date : 2020/5/13
Call Off Number : 24/2020

Country of Origin : JAPAN
Incoterms : DDU Bari
Payment Terms : 30 days due net
Payment Currency : EUR

Bank Detail

Bank Name : MUFG Bank, Ltd., Nagoya-Chuo Branch
Bank Address : 21-24 Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 460-8660 JAPAN
Account No. : 0204712
Branch No. : 401
SWIFT Code : BOTKJPJT

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No.8180301021075-000) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Japan preferential origin.

- Origin criteria used : C1
- Place and date : Aichi, Japan May.11,2020
- Printed name of the exporter : KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 11520
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 6
Conformità alle schede d'imballio: ☒ NO
Data controllo: 13/05/2020
Firma

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6	2 Speditore / Esportatore N. JP 0 O-OKA CORPORATION TAKAOKA FACTORY 1-1 AKIBASAN TAKAOKA CHO, TOYOTA CITY 473-0933 AICHIKEN, JAPAN (.) p.l. 4788,00000 p.n. 4608,00000 vs 38799,360	1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100		
	3	Formulari	4	Dist. di carico	4 N.:00013295E 11-05-2020		
	5	Articoli	6	Totale dei colli	7 Numero di riferimento		
	2	6	1/2950/1/MV/				
	8	Destinatario N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)	9	NULLA OSTA ai fini dei dazi economici e valutari Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE Il Funzionario AUTOR. MINISTERIALE DEL - -	
	10	Paese ultima destin.	11	Paese transaz./ produr.	12	Elementi del valore	
	13	P.A.C.					
	14	Dichiarante / Rappresentante N. 2 ITMLLGDU74H08A662T GUIDO MILELLA C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI	15	Paese di spedizione/esportazione GIAPPONE		15 Cod.P.sped./esport. a) JP b) IT	
	16	Paese di origine GIAPPONE	17	Paese di destinazione GIAPPONE		17 Cod.P.destinaz. a) JP b) IT	
	18	Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CAMION IT 0	19	Ctr. DDU MODUGNO		1	
21	Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera CAMION IT	22	Moneta ed importo totale fatturato EUR 38799,36		23 Tasso di cambio 1,000000		
24	Natura della transazione 1 1						
25	Modo di trasporto alla frontiera	26	Modo di trasporto interno		27	Luogo di scarico	
3							
28	Dati finanziari e bancari						
29	Ufficio di entrata/uscita ITO18100		30 Localizzazione delle merci F-FE				
31	Colli e designazione delle merci PX PALETTE 2 VAL.FATT.:12933,12 PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' A SCARICO IM/7 NR.156/Q DD.09032020 DOGANA DI BARI(FATTURA NO.2020GTB004 DD.13.01.20) CALL OFF NUMBER: 24/2020		32 Articolo 1 N.		33	Codice delle merci 87084099 00 4999 5001	
34	Cod.P.di origine a) JP b) IT		35	Massa lorda (Kg) 1596		36	Preferenze 300
37	REGIME 4071		38	Massa netta (Kg) 1536		39	Contingenti
40	Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7-156-Q-09032020---ITO18100						
41	Unita' supplementari		42	Prezzo dell'articolo 12933,12		43	Cod. M.V.
44	Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizza- zioni N380 -JP-2020-GTRB-2020-024 U110 -JP-2020-GTRB-2020-024 Y023 -IT-IT AEOI 17 1352 01DI -IT-2019-19121115180563742000001 /-/-/ N934 -IT-2020		Codice MS		45	Aggiustamento 0,00	
46	Valore statistico 12933,12						
47	Calcolo delle imposi- zioni		Tipo		Base imponibile	Alliquota	Importo
A00					12933,12	0 %	0,00
405					12933,12	22 %	2845,29
406					12933,12	22 %	- 2845,29
		Totale:		ZERO			
50	Obbligato principale N.		Firma:		C UFFICIO DI PARTENZA		
51	Uffici di passaggio previsti (e paesi)		rappresentato da: Luogo e data:				
52	Garanzia non valida per		Codice		53 Ufficio di destinazione (e paese)		
J	CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE		Si delega per il controllo il Sig. Il Capo Servizio		54 Luogo e data: BARI 11-05-2020 Firma e nome del dichiarante / rappresentante GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA n. iscriz. albo 0216.		
		VI: Il Capo Servizio					STAMPA SU A4 AUT. N.11388/RU DEL 12-06-2012 UFF. ITO18100

COMUNITA' EUROPEA

2 Speditore / Esportatore 8 Destinataria IN. 04886850728
MAGNA PT S.P.A.

1 DICHIARAZIONE

IM	C	A	BIS
3	Formulari	2	2'

A UFFICIO DI DESTINAZIONE

DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100

31 Colli e designazione della merce	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo	2	33 Codice delle merci	87084099	00	4999	S001		
PX	PALETTE 4 VAL. FATT.: 25866,24 PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' A SCARICO IM/7 NR. 178/M DD. 01042020 DOGANA DI BARI (FATTURA NO. 2020GTB005 DD. 24.01.20) CALL OFF NUMBER: 24/2020	34 Cod. P. di origine	a) JP b)	35 Massa lorda (Kg)	3192	36 Preferenze	300			
		37 REGIME	4071	38 Massa netta (Kg)	3072	39 Contingenti				
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente	ZIM 7-178-M-01042020---IT018100	41 Unita' supplementari		42 Prezzo dell'articolo	25866,24	43 Cod. M.V.		
				Codice MS	45 Aggiustamento		0,00			
				46 Valore statistico	25866,24					
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni	N380 -JP-2020-GTRB-2020-024 U110 -JP-2020-GTRB-2020-024 Y023 -IT-IT AEOF 17 1352 01DI -IT-2019-19121115180563742000001 /--/ N934 -IT-2020									
31 Colli e designazione della merce	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo		33 Codice delle merci						
		34 Cod. P. di origine	a) b)	35 Massa lorda (Kg)		36 Preferenze				
		37 REGIME		38 Massa netta (Kg)		39 Contingenti				
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente		41 Unita' supplementari		42 Prezzo dell'articolo		43 Cod. M.V.		
				Codice MS	45 Aggiustamento					
				46 Valore statistico						
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni										
31 Colli e designazione della merce	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo		33 Codice delle merci						
		34 Cod. P. di origine	a) b)	35 Massa lorda (Kg)		36 Preferenze				
		37 REGIME		38 Massa netta (Kg)		39 Contingenti				
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente		41 Unita' supplementari		42 Prezzo dell'articolo		43 Cod. M.V.		
				Codice MS	45 Aggiustamento					
				46 Valore statistico						
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni										
47 Calcolo delle imposte	Tipo	Base imponibile	Alliquota	Importo	MP	Tipo	Base imponibile	Alliquota	Importo	MP
	A00	25866.24	0 %	0	F					
	405	25866.24	22 %	5690.57	G					
	406	25866.24	22 %	- 5690.57	G					
	Totale primo articolo: 0,00					Totale secondo articolo:				
	Tipo	Base imponibile	Alliquota	Importo	MP	Tipo	Importo	MP	RIEPILOGO	
						405	8535.86		Esemplare per il paese di destinazione	
						406	-8535.86			
						A00	0.00			
	Totale terzo articolo:					T.G.:	0.00			

C UFFICIO DI PARTENZA

REG. 4 N. 00013295E
DEL. 11-05-2020
A 93 N. 004104

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 13295E del 11/05/2020 - Ufficio: 18100

Totale articoli	2	Totale colli	6	Totale massa lorda	4788.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	OSLK		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	11/05/2020		
		Convalidata da			

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo	Codice Svincolo	HFUEP7
			Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	4104	Del	11/05/2020	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.

Rettificata da

Annullamento		Del	Causale
--------------	--	-----	---------

Annullata da

Totale diritti da garantire	0.00
-----------------------------	------

Destinatario	IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.
--------------	---------------------------------

Codice paese di spedizione	JP	Codice paese di destinazione	IT - BA
----------------------------	----	------------------------------	---------

Importo fatturato	EUR 38799.36
-------------------	--------------

Spedizioniere	ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA
---------------	------------------------------------

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 13295E del 11/05/2020 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 2 - Peso lordo: 1596.0 - Peso netto: 1536.0 - Qnta suppl.: n.d.

SINGOLO: 2

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 4 - Peso lordo: 3192.0 - Peso netto: 3072.0 - Qnta suppl.: n.d.



Documento di trasporto

Mittente

O-OKA PRESSO
Svevatrans srl Bonded warehouse
via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D

Destinatario

MAGNA P.T SPA
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Ba)

Data consegna

13-05-2020

N° progressivo

188

Trasporto a mezzo

vettore

Causale del trasporto

trasferimento da
mag./vendita

Descrizione dei beni

Part number	Descrizione	Quantità	Fatt. Fornitore
2501412803	parti di cambio di velocità	3840	gtrb-2020-024
2501412803	parti di cambio di velocità	7680	gtrb-2020-024

Aspetto esteriore beni

A vista

Numero colli

6

Ora

09:20

Data trasporto

13-05-2020

Vettore

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani, 5/9 - 70026 -
Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP.
BZT 2153611D

Annotazioni

Firma conducente

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Firma destinatario

13 MAG 2020
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"